



OFFER FORM ACTED YEMEN

Date: 15-12-2021

Tender N°: T/15DYK/D34/AWP/AI Askaria WP/LAHJ/16-12-2021

To be Filled by Bidder (COMPULSORY)

Details of Bidding Company / تفاصيل الشركة المتقدمة

1. Company Name / اسم الشركة (_____)
2. Company Authorized Representative Name / اسم الشخص المفوض (_____)
3. Company Registration No / رقم السجل القانوني للشركة (_____)
No/Country/ Ministry
4. Company Specialization / تخصص الشركة (_____)
5. Company Address / عنوان الشركة (_____)
Country/Governorate/City/St name/Shop-Office No
6. Contact Numbers / رقم الاتصال (Land Line: _____ / Mobile No: _____)
7. E-mail Address / البريد الالكتروني (_____)

I undersigned _____, agree to provide ACTED, non-profit NGO, with items answering the following specifications, according to the general conditions and responsibilities that I engage myself to follow.

انا الموقع ادناه ----- اوافق على تزويد أكتد المنظمة الغير حكومية والغير ربحية بهذه البنود لتلاقي المواصفات التالية وفقا للشروط العامة والمسؤوليات التي وافقت عليها بنفسى.

PLEASE FILL IN THE FOLLOWING INFORMATION AND TABLES BELOW / يرجى تعبئة هذه المعلومات والجداول ادناه.

General Notes:

- 1) The Bidder shall, at his own expense, visit the project site for inspection and study all the circumstances surrounding the implementation before submitting its prices.
- 2) The Contractor shall submit samples of all materials before implementation and installation conforming to the specifications. The supervisor shall have the right to reject any unauthorized or irregular samples.
- 3) The Contractor shall bear the consequences of any removal of the infringing works. The supervisor shall have the right to reject any quantities executed before approval.
- 4) The prices include the delivery to the site, the training of the community on how to use, and all necessary inputs to achieve the work together with ACTED engineer

ملاحظات عامة :

1. على المقاول وعلى نفقته الخاصة زيارة موقع المشروع للمعاينة ودراسة كل الظروف المحيطة والمؤثرة على التنفيذ قبل تقديم اسعاره
2. يجب على المقاول تقديم عينات بجميع المواد قبل التنفيذ والتركيب مطابق للمواصفات ويحق للمهندس المشرف رفض اي عينة غير معتمدة او مخالفة
3. يتحمل المقاول نتائج أي ازاله للاعمال المخالفة ويحق للمهندس المشرف رفض اي كميات يتم تنفيذها وتوريدها قبل اعتمادها
4. السعر يشمل بما في ذلك التوصيل والتسليم الى موقع المشروع، وتدريب اللجنة المجتمعية على كيفية استخدامها وكل ما يلزم لتحقيق العمل والقيام بكل الجهود لإنهاء العمل بأفضل طريقة ووفقا للمواصفات وتعليمات المهندس المشرف

LOT1:
REHABILITATION OF AL ASKARIA GENERAL WATER PROJECT
المجموعة الأولى:
تأهيل مشروع مياه العسكرية العام - مديرية حبل جبر - م لحج

No.	Works Description	بيان الاعمال	Measuring Unit وحدة القياس	Quantity الكمية	Price Unit of Material Supplies سعر الوحدة للمواد	Price Unit for Labour Only سعر الوحدة للعمالة فقط	Total Unit Price (Supplies + Labour) اجمالي سعر الوحدة للمواد والعمالة	Origin of item مكان المنشاء
1	Drilling of Shallow Well- حفر البئر السطحية							
1.1	Site leveling in lump sum: include remove the stones, the trees, and all that hampers work, with moving these materials out of the site to authorized places for such waste, and do all efforts to finish the work in the best way.	تسوية الموقع مقطوعية: تشمل إزالة الحجارة ، والأشجار ، وكل ما يعوق العمل ، مع نقل هذه المواد من الموقع إلى الأماكن المأذون بها لمثل هذه النفايات ، وبذل كل الجهود لإنهاء العمل بأفضل طريقة.	م ³ ي ³	1				



1.2	Excavation work in the sedimentary soil consisting of gravel and sand with a diameter of 3.3 m includes support the sides of the excavation, dewatering during the work and disposal of waste directly beside the well and all necessary to complete the work according to the specifications and drawings instruction of the supervising engineer.	اعمال الحفر في التربة الرسوبية المكونة من الحصى والرمل والجلاميد بقطر 3.3 م العمل يشمل تدعيم جوانب الحفر ونزح المياه اثناء الحفر والتخلص من مخلفات الحفر بجانب البئر مباشرة وكل ما يلزم لانتهاء العمل وطبقا للمواصفات والرسومات وتوجيهات المهندس المشرف .	M.L. م.ط	20				
1.3	Implementation of reinforcement concrete wall for the lining of well with 15 cm thickness, 1 m high, with net inner diameter 3m using Portland Cement resistance of not less than 200 kg/cm2 proportions mixing (1: 1.5: 3) (Cement - sand - Gravel) and include spraying for two weeks twice daily and all necessary to achieve the work according to specifications and guidance of the supervisor engineer.	تنفيذ جدران من خرسانة المسلحة لتبطين البئر بسماكة 15سم وارتفاع 1 متر وقطر داخلي صافي 3 متر من الاسمنت البورتلاندي بمقاومة لا تقل عن 250 كجم/سم ² بنسب خلط (1 : 1.5 : 3) (اسمنت - رمل - كربي) و تشمل الرش لمدة اسبوعين مرتين يوميا وكل ما يلزم لانتهاء العمل وطبقا للمواصفات وتوجيهات المهندس المشرف.	M.L. م.ط	3				
1.4	The Masonry work without mortar: Supply and build masonry stone without mortar cement for lining the internal wall of shallow well and the work includes support and take high care for safety of workers inside the well and all necessities to achieve the item according instructions of supervising engineer.	اعمال المباني الحجر الناشف:توريد وبناء مباني حجر ناشف (بدون مونة اسمنتية لتبطين الجدران الداخلية للبئر) العمل يشمل من التدعيم ووسائل السلامة العالية خلال العمل داخل البئر وكل مايلزم لتنفيذ البند حسب توجيهات المهندس المشرف	M22م	148				
2	حماية البئر من سيول الامطار - Protection of the Shallow well from rain flooding							
2.1	Excavation work in the sedimentary soil consisting of gravel and sand and disposal of waste directly beside the	اعمال الحفر في التربة الرسوبية المكونة من الحصى والرمل والتخلص من مخلفات الحفر بجانب البئر مباشرة وكل ما يلزم لانتهاء العمل	M3 م3	20				



	well and all necessary to complete the work according to the specifications and drawings instruction of the supervising engineer.	وطبقاً للمواصفات والرسومات وتوجيهات المهندس المشرف .						
2.2	<p>The reinforcement concrete works in cubic meters: implementation of reinforcement concrete Class 25 for wall and slab, Portland Cement, proportions mixing (1: 1.5: 3) (Cement - sand - Gravel), cement not less than 350 kg / m³, includes curing of the concrete for one week twice daily the work includes all necessary in accordance with the drawings and specifications and guidance of the site supervisor engineer. Note: Aggregate, sand, and water are available next to the site</p>	<p>أعمال الخرسانة المسلحة بالمتر المكعب: تنفيذ خرسانة مسلحة للجدران والسقف من الاسمنت البورتلاندي بمقاومة لا تقل عن 250 كجم/سم² بنسب خلط (1 : 1.5 : 3) (اسمنت - رمل - كري) ولا تقل كمية الاسمنت عن 350 كجم/م³ مع الرش بالماء لمدة اسبوع مرتين باليوم وكل ما يلزم لانتهاء العمل بحسب المواصفات والرسومات وتوجيهات المهندس المشرف. ملاحظة : الكري والرمل والماء متوفرة بجانب الموقع.</p>	M3 3م	22				
2.3	<p>The Plastering works : Plastering of walls apply 2 cm rough, solid and smooth surface coats , including all plant materials and labor required to achieve the finishes instructed in full compliance with the Specification and all other works necessary for the satisfactory completion of the work, measured as finished area using Portland cement, mortar cement ratio of 1: 3 (sand: cement) with spray of water for two times per day for 5 days according to the specification and instruction of supervisor engineer.</p>	<p>أعمال التلييس : تلييس الجدران 2 طبقات خشنة وناعمة سماكة 2سم شاملاً كل المواد والعمالة والمطلوبة لتنفيذ الاعمال بالشكل النهائي والمرضي والمطابق للمواصفات وكل الاعمال الضرورية لتكون الاعمال مقبولة كلياً تنفذ المساحة باستخدام الاسمنت البورتلاندي , بنسبة 1:3 (رمل : أسمنت) مع الرش مرتين في اليوم الواحد لمدة 5 ايام طبقاً المواصفات والرسومات وتعليمات المهندس المشرف</p>	M3 3م	24				



2.4	Painting Works: Exterior walls painting as directed by the Engineer, including surface preparation, priming, painting 3 plastic faces resistance of humidity, and 2 layers base Distempe, paint ACTED Logo in the blue color on the four walls, and all other works necessary for full satisfaction of ACTED Engineer.	اعمال الطلاء : طلاء الجدران الخارجية حسب توجيهات المهندس المشرف , شاملا تحضير , تجهيز السطح , طلاء بلاستيكي امليشن محبب مقاوم للرطوبة 3 طبقات, بالإضافة إلى 2 طبقة طلاء اساس مائي واللون ابيض حيث يتم طبع شعار اکتد على الجدران باللون الازرق بابعاد (1.5*1م), وجميع الأعمال الأخرى اللازمة لتحقيق الرضا الكامل لمهندس .ACTED	m2. 2م	24				
2.5	Supply and installation of an iron door with a thickness of 5 mm and a diameter of 70 cm and all necessary to finish the item in accordance with the specifications, drawings and instructions of the supervising engineer	توريد وتركيب باب حديد بتر سماكة 5ملم بقطر 70 سم وجميع مايلزم لانتهاء البند طبقا للمواصفات والرسومات وتعليمات المهندس المشرف	NO. عدد	1				
2.6	Supply and installation of an iron door with a thickness of 5 mm and a diameter of 40 cm and all necessary to finish the item in accordance with the specifications, drawings and instructions of the supervising engineer	توريد وتركيب باب حديد بتر سماكة 5 ملم بقطر 40 سم وجميع مايلزم لانتهاء البند طبقا للمواصفات والرسومات وتعليمات المهندس المشرف	NO. عدد	1				
3	Construct Pumping Room- بناء غرفة الضخ							
3.1	Site leveling in lump sum: include remove the stones, the trees, and all that hampers work, and do all efforts to finish the work in the best way.	تسوية الموقع مقطوعية: تشمل إزالة الحجارة ، والأشجار ، وكل ما يعوق العمل، وبذل كل الجهود لإنهاء العمل بأفضل طريقة.	مقطوعية L.S.	1				
3.2	Excavation works in cubic meters: Excavation works: Excavation of any kind of soil :soil, rocky, concrete..etc, and all necessary to achieve the work and according to the instructions of ACTED engineer	أعمال الحفر الكعب : اعمال الحفر : الحفر لاي نوع من انواع التربة ترابية ، الصخرية ، الخرسانية ... الخ وكل ما يلزم لتحقيق العمل ووفقا لتعليمات المهندس المشرف	M3 3م	4				

3.3	Backfilling works: backfill with suitable and clean material with sprayed with water and well compaction and all the works according to the drawings , specifications and instructions of supervisor engineer.	اعمال الردم : الردم بمواد مناسبة ونظيفه بسماكة مع ثم ترش بالماء وتلك يدويا بشكل جيد العمل يتم حسب المخططات والمواصفات وتعليمات المهندس	M3 3م	4				
3.4	Masonry works in cubic meters: implement stone walls of 40 cm wide, stone borders highlighting, the construction is supported by the cement mortar with a mixing ratio of 1: 4 (cement: sand) with spray twice daily for three days and item include all necessary works according to the quantities and specifications. The price including the labors, machinery and equipment, and all necessary to achieve the work and according to the instructions of ACTED engineer	أعمال البناء بالمتر الحجري المكعب: بناء جدران حجر بعرض 40سم ، مع التكهيل والتدريز ، ويدعم البناء بواسطة الملاط الأسمنتي بنسبة خلط 1 : 4 (أسمنت: رمل) مع الرش مرتين يومياً لمدة ثلاثة أيام ويشمل البند جميع الأعمال اللازمة وفقاً للكميات والمواصفات. السعر يشمل بما في ذلك العمال والألات والمعدات ، وكل ما يلزم لتحقيق العمل ووفقاً لتعليمات المهندس المشرف	m3. 3م	3				
3.5	Masonry works in square meters: implement Solid block(40*20*20cm) walls, the construction is supported by the cement mortar with a mixing ratio of 1: 3 (cement: sand) with spray twice daily for five days and item include all necessary works according to the quantities and specifications. The price including the labors, machinery and equipment, and all necessary to achieve the work and according to the instructions of ACTED engineer.	أعمال البناء بالمتر المربع: بناء جدران من البلك الصم (40*20*20سم) ويدعم البناء بواسطة الملاط الأسمنتي بنسبة خلط 1 : 3 (أسمنت: رمل) مع الرش مرتين يومياً لمدة خمس أيام ويشمل البند جميع الأعمال اللازمة وفقاً للكميات والمواصفات. السعر يشمل بما في ذلك العمال والألات والمعدات ، وكل ما يلزم لتحقيق العمل ووفقاً لتعليمات المهندس المشرف.	m2. 2م	35				
3.6	The reinforcement concrete works in cubic meters: implementation of reinforcement	أعمال الخرسانة المسلحة بالمتر المكعب: تنفيذ خرسانة مسلحة نوع Class25 للسقف والميدة من الاسمنت البورتلاندي بنسب خلط	m3. 3م	2.5				



	concrete Class25 for slab and ground beam, Portland Cement ,proportions mixing (1: 1.5: 3) (Cement - sand - Gravel), cement not less than 350 kg / m3, includes curing of the concrete for two weeks twice daily. includes all necessary in accordance with the drawings and specifications and guidance of the supervisor engineer.	(1 : 1.5 : 3) (اسمنت - رمل - كري) ولا تقل كمية الأسمنت عن 350 كجم/ م3 و تشمل الرش لمدة اسبوعين مرتين يومياً ، وكل ما يلزم لانتهاء العمل وطبقا للمواصفات و توجيهات المهندس المشرف						
3.7	The Plastering works : Plastering of walls , slab and floor , apply 3 cm rough, solid and smooth surface coats , including all plant materials and labor required to achieve the finishes instructed in full compliance with the Specification including surface preparation, curing, scaffolding, beading, stops, and all other works necessary for the satisfactory completion of the work, measured as finished area using Portland cement with Sika, and the layer mortar cement ratio of 1: 3 (sand: cement) with spray of water for three times per day for 3 days each layer according to the quantities.	أعمال التلييس : تلييس الجدران والارضية والسطح طبقات خشنة وناعمة سماكة 3سم شاملا كل المواد والعمالة والمطلوبة لتنفيذ الاعمال بالشكل النهائي والمرضي والمطابق للمواصفات شاملا تجهيز السطح والمعالجة وكل الاعمال الضرورية لتكون الاعمال مقبولة كليا تنفذ المساحة باستخدام الأسمنت البورتلاندى والسيكا , بنسبة 1:3 (رمل : أسمنت) مع الرش ثلاث مرات في اليوم الواحد لمدة 3 ايام لكل طبقه طبقاً للكميات	m2. 2م	80				
3.8	Painting Works: Exterior walls painting as directed by the Engineer, including surface preparation, priming, painting 3 plastic faces resistance of humidity, and 2 layers base Distempe, paint ACTED Logo in the blue color on the four walls of roo,and all other works necessary for full satisfaction of ACTED Engin	اعمال الطلاء : طلاء الجدران الخارجية حسب توجيهات المهندس المشرف , شاملا تحضير , تجهيز السطح , طلاء بلاستيكي امليشن محبب مقاوم للرطوبة 3 طبقات , بالإضافة إلى 2 طبقة طلاء اساس مائي واللون ابيض حيث يتم طبع شعار اکتد على جدران الغرفة الاربعة باللون الازرق بابعداد (1.5*1م), وجميع الأعمال الأخرى اللازمة لتحقيق الرضا الكامل لمهندس ACTED.	m2. 2م	80				

3.9	<p>Plain Concrete works: implementation of Plain concrete C20 of thickness 10 cm:</p> <p>1- Implementation of Plain concrete under the floor of the room Using ordinary Portland cement with mix ratio 1:2:4(Cement: Fine Agg. : Coarse Agg.), cement not less than 275 kg / m³, curing of the concrete twice a day for a week. The price includes the implementation of a layer of boulder stones (irregular stones (solange) under the Plain concrete in thickness of 15 cm, includes all necessary in accordance with the drawings and specifications and guidance of the supervisor engineer</p>	<p>اعمال الخرسانة العادية : تنفيذ خرسانة عادية نوع C20 سماكة 10 سم :</p> <p>1-تنفيذ خرسانة عادية تحت لارضية الغرفة . باستخدام أسمنت بورتلاندي عادي و نسب خلط 1:2:4 (اسمنت:نيس:كري) ولا تقل كمية الأسمنت عن 275 كجم/ م³ مع الرش مرتين يوميا لمدة اسبوع والسعر يشمل تنفيذ طبقة من الصولنج تحت الخرسانة العادية سماكة 15سم بعد الدك والرش لمدة اسبوعين مرتين يوميا ،وكل ما يلزم لانتهاء العمل وطبقا للمواصفات و توجيهات المهندس المشرف.</p>	m2. 2م	7				
3.10	<p>Supply and installation of 1.2 × 2.2 m grated steel door, 2" Shlman rings fully around the door, steel thickness 1.5 mm, pad lock and intel above it, welded ACTED letters, and stainless steel paint, abrasive and two oil paint with all the hinges.and all necessary according to the specifications, drawings, and ACTED engineer's instruction</p>	<p>توريد وتركيب باب 1.2×2.2 م حديد صاج بتر محببة مع حلوق شلمان 2 هنش حول الباب بالكامل الحديد سماكة 1.5مم ويشمل الدهان المقاوم للصدأ والجلخ وطبقتين دهان زيتي مع جميع المغالق والمفصلات مع كتابه كلمه ACTED بالحديد وتلحيمها والعمل يشمل القفل والجسر عليه كل ما يلزم حسب المواصفات والمخططات وتعليمات المهندس المشرف</p>	NO. عدد	1				
3.11	<p>Supply and installation of 0.8 × 0.7 m grated steel window, 2" Shlman rings fully around the window, steel thickness 1.5 mm, pad lock, welded ACTED letters, and stainless steel paint, abrasive and two oil paint with all the hinges.And all necessary according to the specifications,</p>	<p>توريد وتركيب نافذة 1*1 م حديد صاج بتر محببة مع حلوق شلمان 2 هنش حول النافذة بالكامل الحديد سماكة 1.5مم ويشمل الدهان المقاوم للصدأ والجلخ وطبقتين دهان زيتي مع جميع المغالق والمفصلات والجسرور عليهم مع كتابه كلمه ACTED بالحديد وتلحيمها كل ما يلزم حسب المواصفات والمخططات وتعليمات المهندس المشرف.</p>	NO. عدد	2				

	drawings, and ACTED engineer's instruction.							
4	Rehabilitation of Existing Masonry Reservoir- تاهيل الخزان الحجري القائم							
4.1	Remove the old plastering and throw the waste out of the in suitable place tank according to instruction of supervisor engineer.	ازالة التلايبس القديمة ورمي المخلفات خارج الخزانات بمكان مناسب حسب توجيهات المهندس المشرف.	M2 2م	50				
4.2	The Plastering work: Plastering of walls, slab and floor , apply 3 cm rough, solid and smooth surface coats , including all plant materials and labor required to achieve the finishes instructed in full compliance with the Specification including surface preparation, curing, scaffolding, beading, stops, and all other works necessary for the satisfactory completion of the work, measured as finished area using Portland cement with Sika, and the layer mortar cement ratio of 1: 3 (sand: cement) with spray of water for three times per day for 7 days each layer according to instruction of engineer.	أعمال التلايبس: تلايبس الجدران الداخلية طبقات خشنة وناعمة سماكة 3سم شاملا كل المواد والعمالة والمطلوبة لتنفيذ الاعمال بالشكل النهائي والمرضي والمطابق للمواصفات شاملا تجهيز السطح والمعالجة وكل الاعمال الضرورية لتكون الاعمال مقبولة كليا تنفذ المساحة باستخدام الاسمنت البورتلاندى والسيكا , بنسبة 1:3 (رمل : أسمنت) مع الرش ثلاث مرات في اليوم الواحد لمدة 7 ايام لكل طبقه طبقا للمواصفات وتعليمات المهندس المشرف. يستخدم الشبك عند الزوايا	M2 2م	100				
4.3	The reinforcement concrete works in square meters: implementation of reinforcement concrete Class25 for ground15 thicknes using Portland Cement ,proportions mixing (1: 1.5: 3) (Cement - sand - Gravel), cement not less than 350 kg / m3, includes curing of the concrete for one week twice	أعمال الخرسانة المسلحة بالمتر المربع: تنفيذ خرسانة مسلحة لارضية الخزان بسماكة 15 سم من الاسمنت البورتلاندى بمقاومة لا تقل عن 200 كجم/سم ² بنسب خلط (1 : 1.5 : 3) (اسمنت - رمل - كري) ولا تقل كمية الاسمنت عن 350 كجم/م ³ مع الرش بالماء لمدة اسبوع مرتين باليوم وكل ما يلزم لانتهاء العمل بحسب المواصفات والرسومات وتوجيهات المهندس المشرف.	M2 2م	50				

	daily the work includes all necessary in accordance with the drawings and specifications and guidance of the sate supervisor engineer.	شبكة التسليح اسياخ قطر 10 ملم بتباعد 17 سم بالاتجاهين						
4.4	Painting the internal walls by Epoxy: for the walls and the floor of the tank, includes surface preparation, epoxy blue color, 2 coats, and all necessary to complete the work according the supervisor engineer instructions.	عمل طبقتين ثقيلة من الايبوكسي لجران وارضية الخزان من الداخل ويشمل كافة الاعمال اللازمة لانتهاء العمل طبقاً للمواصفات و الرسومات الهندسية و توجيهات المهندس المشرف.	M2 2م	140				
5	اعمال خط الضخ - Pumping Pipe Works							
5.1	Supply and installation of solid Polyethylene HDPE pipes 4 inch diameter, working pressure 16 Bar medium pressure , according to British standers NO BS-1378 and coublings and reducers according to British standers NO BS-21 Including supply, storage, transportation and handling of all pipes, fittings and accessories (including all types of bends, adaptors, collars, tees, flexible couplings, reducers, ...etc.), and all other materials required; excavation at depth 0.75 m, in any kind of soil and rock , any type of surface, (natural, asphalt, concrete ...etc) and reimplement the surface. and all necessary to finish the work as directed by the supervisor engineer.	توريد وتركيب أنابيب بولي ايثيلين قطر 4 انش متوسطة الضغط بضغط تشغيل 16 بار وطبقاً للمواصفات البريطانية تحت رقم BS-1387 ومسننة طبقاً للمواصفات البريطانية رقم BS-21 . السعر يشمل التوريد والتخزين والنقل والتسليم لكافة الأنابيب والقطع الخاصة والملحقات (بما في ذلك الاكواع, المثاليث , النفاصات ... الخ) وأي قطع اخرى مطلوبة . والحفر بعمق 0.75 م, في اي نوع من التربة والصخر واي سطح (طبيعي او اسفلتي او خرساني أو رصف حجر ... الخ) وإعادة التنفيذ السطح وكل ما يلزم لانتهاء العمل حسب توجيهات المهندس المشرف	M.L. م ط	500				
5.2	Supply and installation of solid Polyethylene HDPE pipes 4 inch diameter, working pressure 10 Bar	توريد وتركيب أنابيب بولي ايثيلين قطر 4 انش متوسطة الضغط بضغط تشغيل 10 بار وطبقاً للمواصفات البريطانية تحت رقم BS-1387	M.L. م ط	2000				



	<p>medium pressure , according to British standers NO BS-1378 and coublings and reducers according to British standers NO BS-21</p> <p>Including supply, storage, transportation and handling of all pipes, fittings and accessories (including all types of bends, adaptors, collars, tees, flexible couplings, reducers, ...etc.), and all other materials required; excavation at depth 0.75 m, in any kind of soil and rock , any type of surface, (natural, asphalt, concrete ...etc) and reimplment the surface. and all necessary to finish the work as directed by the supervisor engineer.</p>	<p>ومسنة طبقا للمواصفات البريطانية رقم BS-21 .</p> <p>السعر يشمل التوريد والتخزين والنقل والتسليم لكافة الأنابيب والقطع الخاصة والملحقات (بما في ذلك الاكواع , المثاليث , النفاصات ... الخ) وأي قطع اخرى مطلوبة . والحفر بعمق 0.75 م, في اي نوع من التربة والصخر واي سطح (طبيعي او اسفلتي او خرساني أو رصف حجر ... الخ) وإعادة التنفيذ السطح وكل ما يلزم لانهاء العمل حسب توجيهات المهندس المشرف</p>					
5.3	<p>Supply and installation of special items galvanized steel pipes 4 inch ش and 6m lenght working pressure 16 Bar , according to British standers NO BS-1378 and coublings and reducers according to British standers NO BS-21</p> <p>Including supply, storage, transportation and handling of all pipes, fittings and accessories (including all types of bends, adaptors, collars, tees, flexible couplings, reducers, ...etc.), and all other materials required and excavation with a depth of 2 meters in the rains floodong and a depth of 0.75 meters for the rest of the length in the sandy soil, re-executing the surface and all that is needed to finish the work as</p>	<p>توريد وتركيب انابيب حديد مجلفنة قطر 4 انش وبطول 6م بضغط تشغيل 25 بار طبقاً للمواصفات البريطانية رقم BS-1378 السعر يشمل التوريد والتجميع لكافة الأنابيب والقطع الخاصة والملحقات (بما في ذلك الاكواع , المثاليث , النفاصات ... الخ) وأي قطع اخرى مطلوبة . والحفر بعمق 2 متر في مجرى سيول الامطار وبععمق 0.75 م لبقية الطول في التربة الرملية وإعادة تنفيذ السطح وكل ما يلزم لانهاء العمل حسب توجيهات المهندس المشرف</p> <p>العمل يتضمن الحفر في الاسفلت بطول 10م وكذلك الربط بين الانابيب الحديد والبولوايتلين.</p>	M.L م ط	10			



	directed by the supervising engineer. Note: The work includes digging in the asphalt with a length of 10 m, as well as connecting iron and polyethylene pipes							
5.4	Supply and installation of solid Polyethylene HDPE pipes 4 inch diameter, working pressure 10 Bar medium pressure , according to British standers NO BS-1378 and coublings and reducers according to British standers NO BS-21 Including supply, storage, transportation and handling of all pipes, fittings and accessories (including all types of bends, adaptors, collars, tees, flexible couplings, reducers, ...etc.), and all other materials require. Note: 1- No need excavation. 2- The work includes the connecting between iron and polyethylene pipes.	توريد وتركيب انابيب حديد مجلفنة قطر 4 انش وبطول 6م بضغط تشغيل 25 بار طبقاً للمواصفات البريطانية رقم BS-1378 السعر يشمل التوريد والتركيب لكافة الأنابيب والقطع الخاصة والملحقات (بما في ذلك الاكواع , المثاليث , النقصات ... الخ) وأي قطع اخرى مطلوبة . ملاحظة : 1- لاجابة للحفر والدفن 2- العمل يشمل الربط بين الانابيب الحديد والبوايتلين	M.L م ط	16				
5.5	Protection of the pipelines: Implementation of plain concrete cubes to fix the pipelines of (0.4X0.4X0.4) cm, using Portland Cement resistance of not less than 180 kg/cm2 proportions mixing (1: 2: 4) (Cement - sand - Gravel) includes all of the labors, suttering, curing for one weeks twice daily and all necessary in accordance with the drawings and specifications and guidance of the supervisor engineer	تنفيذ خرسانة عادية مكعبات لثبيت خط الضخ (X0.4X0.40.4) من الاسمنت البورتلاندي بمقاومة لا تقل عن 180 كجم/سم ² بنسب خلط (1 : 2 : 4) (اسمنت - رمل - كري) و تشمل الرش لمدة اسبوعين مرتين يومياً ، وكل ما يلزم لانتهاء العمل وطبقاً للمواصفات والرسومات وتوجيهات المهندس المشرف.	M3 3م	2				

5.6	Supply and installation of Gate valve, working pressure not less than 25 Bar high resistant, according to British Standards NO BS-5163, screwed according to British standers NO BS-21, including steel inspection chambers specified in the drawings. as the following diameters توريد وتركيب محبس بوابة عالي حديد التحمل بضغط التشغيل لا يقل عن 25 بار , يطابق المواصفات البريطانية رقم BS 5163 ويتسنين يطابق المواصفات البريطانية رقم BS 21 ذات عمود دوار وضغط التشغيل له لا يقل عن 25 بار وحسب الاقطار التالية							
5.6.1	Diameter 6 inch	قطر 6 انش	No.	1				
5.6.2	Diameter 4 inch	قطر 4 انش	No.	3				
5.7	Supplying and installing a high quality 4-4-4 inch (T) triangle, as well as a 4 inch joint to connect the polyethylene pipe and iron and everything needed to finish the item according to the specifications, drawings and instructions of the supervising engineer.	توريد وتركيب مثلث (تي) 4-4-4 انش عالي الجودة وكذلك وصلة 4 انش للربط بين الانبوب البوايتلين والحديد وكل مايلزم لانهاء البند طبقا للمواصفات والرسومات وتعليمات المهندس المشرف.	L.S. مفتوح	1				
5.8	Inspection Chamber works: The implementation of Inspections Chamber (60 × 60 × 80) cm with base and iron cover and clading by cement-resistant mortar with the instruction of ACTED engineer.	اعمال غرف التفتيش تنفيذ غرف تفتيش (80×60×60) سم مع قاعدة وغطاء حديد والتلبيس بمونة أسمنتية مقاومة للأملاح بحسب تعليمات المهندس المشرف لأكتد	NO. عدد	4				
5.9	Supply and install an air valve, 3 inch diameter, excellent quality, and all necessary to install it on polyethylene pipes according to the specifications and instructions of the supervising engineer.	توريد وتركيب محبس تفريق الهواء قطر 3 انش نوعية ممتازة وكل ما يلزم لتركيبه على انابيب البولي ايثيلين حسب المواصفات وتعليمات المهندس المشرف	NO. عدد	2				
6	Internal Water Network Works - اعمال شبكة الماء الداخلية							

6.1	Supply and installation of polyetheleine pipes, working pressure 10 Bar medium pressure , according to British standers NO BS-1378 and coublings and reducers according to British standers NO BS-21 Including supply, storage, transportation and handling of all pipes, fittings and accessories (including all types of bends, adaptors, collars, tees, flexible couplings, reducers, ...etc.), and all other materials required. As the following diameters: توريد وتركيب أنابيب بولي ايثلين متوسطة الضغط بضغط تشغيل 10 بار وطبقا للمواصفات البريطانية تحت رقم BS-1387 ومسنة طبقا للمواصفات البريطانية رقم BS-21 . السعر يشمل التوريد والتخزين والنقل والتسليم لكافة الأنابيب والقطع الخاصة والملحقات (بما في ذلك الاكواع, المثاليث, النقصات ... الخ) وأي قطع اخرى مطلوبة . والحفر بعمق 0.75 م, في اي نوع من التربة والصخر واي سطح (طبيعي او اسفلتي او خرساني أو رصف حجر ... الخ) وإعادة التنفيذ السطح وكل ما يلزم لانتهاء العمل حسب توجيهات المهندس المشرف بحسب الاقطار التالية :							
6.1.1	Diameter 4 inch	قطر 4 انش	M.L م ط	600				
6.1.2	Diameter 3 inch	قطر 3 انش	M.L م ط	1500				
6.1.3	Diameter 2.5 inch	قطر 2.5 انش	M.L م ط	400				
6.1.4	Diameter 2 inch	قطر 2 انش	M.L م ط	1500				
6.1.5	Diameter 1.5 inch	قطر 1.5 انش	M.L م ط	700				
6.1.6	Diameter 1 inch	قطر 1 انش	M.L م ط	2600				
6.2	Supply and installation of Gate valve, working pressure not less than 25 Bar high resistant , according to British standers NO BS-5163, screwed according to British standers NO BS-21, as the following diameters: توريد وتركيب محبس بوابة عالي التحمل بضغط التشغيل لا يقل عن 25 بار , يطابق المواصفات البريطانية رقم BS 5163 ويتسنين يطابق المواصفات البريطانية رقم BS 21 ذات عمود دوار وحسب الاقطار التالية							
6.2.1	Diameter 4 inch	قطر 4 انش	NO. عدد	5				
6.2.2	Diameter 3 inch	قطر 3 انش	NO. عدد	5				
6.2.3	Diameter 2 inch	قطر 2 انش	NO. عدد	5				

6.3		Supply and install a high-quality reducer and all accessories to finish the work according to the directions of the supervising engineer of the following countries: توريد وتركيب نقاصة حديد عالي الجودة وكل ما يلزم لانتهاء العمل حسب توجيهات المهندس المشرف وحسب الاقطار التالية:						
6.3.1	6-4 (Iron - Plastic)	(4-6 حديد - بلاستيك)	NO. عدد	1				
6.3.2	4-3 (Iron - Plastic)	(3-4 حديد - بلاستيك)	NO. عدد	2				
6.3.3	4-2 (Iron - Plastic)	(2-4 حديد - بلاستيك)	NO. عدد	2				
6.4	Protection of the pipelines: Implementation of plain concrete cubes to fix the pipelines of (0.4X0.4X0.4) cm, using Portland Cement resistance of not less than 180 kg/cm2 proportions mixing (1: 2: 4) (Cement - sand - Gravel) includes all of the labors, suttering, curing for one weeks twice daily and all necessary in accordance with the drawings and specifications and guidance of the supervisor engineer.	تنفيذ خرسانة عادية مكعبات لتثبيت خط الضخ (X0.4X0.4X0.4) من الاسمنت البورتلاندي بمقاومة لا تقل عن 180 كجم/سم ² بنسب خلط (1 : 2 : 4) (اسمنت - رمل - كاري) و تشمل الرش لمدة اسبوعين مرتين يوميا ، وكل ما يلزم لانتهاء العمل وطبقا للمواصفات والرسومات وتوجيهات المهندس المشرف.	M3 م 3	2				
6.5	Inspection Chamber works: The implementation of Inspections Chamber(80 × 80 × 60)cm with base and iron cover and clading by cement-resistant mortar with the instruction of ACTED engineer.	اعمال غرف التفتيش تنفيذ غرف تفتيش (80×80×60) سم مع قاعدة وغطاء حديد والتلبيس بمونة أسمنتية مقاومة للأملاح بحسب تعليمات المهندس المشرف لأكتد	NO. عدد	10				
6.6	Supply and install excellent quality iron elbows, 4 inches in diameter, 90 with what is needed to implement the item as directed by the supervising engineer	توريد وتركيب اكواع حديد نوعية ممتازة قطر اربعة انش 90 مع مايلزم لتنفيذ البند حسب توجيهات المهندس المشرف	NO. عدد	5				



6.7	Supply and install excellent quality iron elbows, 4 inches in diameter, 45 with what is needed to implement the item as directed by the supervising engineer.	توريد وتركيب اكواع حديد نوعية ممتازة قطر اربعة انش 45 مع مايلزم لتنفيذ البند حسب توجيهات المهندس المشرف	NO. عدد	4				
7	<p>Supply and install of a Complete Pump Unit work by solar and electric energy Grundfos or equivalent as shown in annex (1) production with efficiency and excellence, as following Data:</p> <ul style="list-style-type: none">- Total pump Capacity to rise: 200 m- Actual flow: 20 cubic meter/hour.- Temperature: 30 C°- Well depth: 20 m- Well diameter: open shallow well dia. 3 m- Installation depth: 18 m- Frequency: 50 Hz- Voltage: 3 x 380-400-415 V- Eta pump: not less than 70%- Eta motor: not less than 80% <p>and item include all necessary to complete the work in accordance with the drawings and engineering specifications and guidance of the supervising engineer instructions.</p> <p>Note:</p> <ul style="list-style-type: none">- Attach the catalogs, drawings and specifications for all materials supplied and installation works for the electric pump unit, which will be used in the implementation of the item with the Offer	<p>توريد وتركيب وحدة ضخ متكاملة تعمل بالطاقة الشمسية والكهربائية جراندفوس او ما يكافئها كما موضح بالملحق رقم (1) ومطابقة للمواصفات في الكفاءة والتصنيع والجودة طبقاً للبيانات كالاتي:</p> <ul style="list-style-type: none">- قدرة الرفع الكلية: 200 متر- إنتاجية: 20 متر مكعب/ الساعة- C° - درجة حرارة: 30- عمق البئر: 20 م- قطر البئر : بئر مفتوحة قطر 3 متر- عمق التركيب: 18 م- التردد الرئيسي: 50 هرتز- الفولتية: 380 - 415 فولت 3-فاز- كفاءة المضخة: لا تقل عن 70%- كفاءة المحرك الغاطس : لا تقل عن 80% <p>و يشمل العمل كافة القطع و المواد اللازمة لإنهاء العمل بالشكل المطلوب لعمل المضخة وطبقاً للمواصفات و الرسومات و توجيهات المهندس المشرف.</p>						

ملاحظة:

- يجب ارفاق الكتالوجات و الرسومات و المواصفات لكافة المواد الموردة و اعمال التركيب لوحدة الضخ المتكاملة بالطاقة الشمسية و التي سوف تستخدم في تنفيذ البند مع العطاء.

7.1	<p>Supply and installation a submersible pump height with capacity not less than the total and the required productivity and be able to work at different speeds: Supply and installation a water submersible pump that worked by a solar or electrical power, An excellent type European of made with a lifting capacity of (200 m), and productivity of (24 m³/h), to be installed at an installation depth of (15 m), and the fans material is made of bronze / stainless steel so that all its components and parts are resistant to rust, moisture and corrosion and bear a temperature of not less than 50 degrees Celsius, with the commitment to provide all the needs of installation, operation and experiment, including all connection accessories, electrical cables, and installing an automatic sensor for the pumping system; According to the technical specifications, drawings and instructions of the project engineer</p>	<p>توريد وتركيب مضخة غاطس بقدرة لا تقل عن الارتفاع الكلي والانتاجية المطلوبة وان تكون قادره على العمل بسرعات متفاوتة: توريد وتركيب مضخة مياه غاطس تعمل بالطاقة الشمسية والكهربائية نوعية ممتازة اوروبية الصنع، بقدرة رفع (200 م) وإنتاجية (24 متر مكعب /الساعة)، يتم تركيبها على عمق تركيب (15 م)، ومادة المراوح مصنوعة من برونز / استنليس اسثيل بحيث تكون جميع العناصر والأجزاء المصنعة لها مقاومة للصداء والرطوبة والتآكل ويتحمل درجة حراره لا تقل عن 50 درجة مئوية، مع الالتزام بتوفير كل احتياجات التركيب والتشغيل والتجربة شامل جميع توابع التوصيل والكابلات الكهربائية وتركيب حساس اتوماتيكي خاص بنظام الضخ. بحسب المواصفات الفنية والرسومات وتعليمات مهندس المشروع</p>	No. عدد	1			
7.2	<p>Submersible Motor with capacity 20% higher than Supply and install a submersible pump capacity, an excellent type Grundfos or equivalent of made:Supply and installation of a submersible motor working by solar or electrical power,</p>	<p>توريد وتركيب محرك غاطس كهربائي بقدرة تزيد عن قدرة المضخة بمقدار لا يقل عن 20 % نوعيه ممتازة جراندفوس او ما يكافئها:توريد وتركيب محرك كهربائي غاطس يعمل بالطاقة الشمسية والكهربائية يتناسب مع المحول والمضخة على ان تكون قدرة المحرك الغاطس تساوي (1.2 * قدرة</p>	No. عدد	1			

	<p>and suitable to the inverter and the pump, the motor capacity equal to (1.2* pump capacity), suitable for working at a variable frequency of (30-50) Hz, and the motor should be from re-rolled type, so that all the elements and parts made of bronze / stainless steel, and withstands a temperature of not less than (45 - 50) degrees Celsius. The work includes the obligation to provide all the needs of installation, operation and experiment according to the technical specifications, drawings and instructions of the project engineer.</p>	<p>المضخة، ملائم للعمل بتردد متغير من (30 - 50) هيرتز، ويكون من النوع الذي يعاد لفة بحيث تكون جميع العناصر والأجزاء المصنعة له مصنوعة من برونز / استنليس استيل ويتحمل درجة حرارة لا تقل عن (45 - 50) درجة مئوية ويشمل العمل الالتزام بتوفير كل احتياجات التركيب والتشغيل والتجربة بحسب المواصفات الفنية والرسومات وتعليمات مهندس المشروع</p>						
7.3	<p>installation of an Electrical MPPT(Grundfos) or equivalent Supply and Inverter (tracking the maximum power of the panels) with an efficiency of not less than 95%: Supply and installation of an electrical inverter type (MPPT) integrated and suitable for operation with both types of DC / AC current, and the power of the inverter is equal to (1.5 * the capacity of the submersible motor), and that the efficiency of the inverter is not less than 95%, European industry and an approved company, contains a system Self-cooling with high efficiency and a degree of protection not less than IP54 and IP65 and withstand a temperature from -10 to +50 degrees Celsius, the electrical inverter must contain all the specifications and protections</p>	<p>توريد وتركيب محول كهربائي mppt (جراندفوس) او ما يكافئه . متتبع للقدرة القصوى للألواح (يعمل بكفائه لا تقل عن 95%): توريد وتركيب منظم ومحول كهربائي من النوع (MPPT) مدمج و ملائم للتشغيل مع نوعي التيار DC/AC ، وقدرة المحول تساوي (1.5 * قدرة المحرك الغاطس)، وان لا تقل كفاءة المحول عن 95 %، صناعة اوروبية ومن شركة معتمدة ، يحتوي على نظام تبريد ذاتي ذو كفائه عالية ودرجة حماية لا تقل عن IP54 و IP65 وتحمل درجة حرارة من - 10 الي + 50 درجة مئوية ، يجب ان يحتوي المحول على جميع المواصفات والحمايات المذكورة في المواصفات الفنية المرفقة، مع ضمانة لمدة 3 سنوات ، ويشمل العمل الالتزام بتوفير كل احتياجات التركيب والتشغيل والتجربة بحسب المواصفات الفنية والرسومات وتعليمات المهندس المشرف</p>	عدد No.	1				

	mentioned in the attached technical specifications, and with GUARANTEE for three years; and the work includes the obligation to provide all the needs of installation, operation and experiment according to the specifications technical, drawings and instructions of the project engineer.						
7.4	Supply and installation of Trina solar or equivalent Solar Panels (Class A) with conversion efficiency of not less than 18%: Supplying and installing a high efficiency Trina solare or equivalent Solar Panels of an Europe excellent quality and from a certified company, and the total capacity of the panels is equal to (1.5 * the capacity of the submersible motor), and to be multicrystalline silicon panels of the class (A), and the panel to withstand voltage up to 1000 volts , a temperature (-40 to + 85 ° C), mechanical pressure of not less than 5400 Pa, and must be in conformity with the international specifications IEC 61215, IEC 61730. and the attached technical specifications; The work includes commitment to provide all the needs of installation, operation and experiment according to technical specifications, drawings and instructions of the project engineer.	توريد وتركيب ألواح شمسية ترينا سولار (Class A) او ما يكافئها ذات كفاءة تحويل لا تقل عن 18 % : توريد وتركيب الواح طاقة شمسية من النوع ترينا سولار او ما يكافئها ذات كفاء عالية ونوعية ممتازة اوروبية ومن شركه معتمدة، وقدرة الالواح الكلية تساوي (1.5 * قدرة المحرك الغاطس)، وان تكون ألواح سليكونية متعددة البلورة من الصنف (Class A)، وأن يتحمل اللوح جهد يصل الى 1000 فولت، ودرجة حرارة (-40 الى + 85 ° C)، وضغط ميكانيكي بما لا يقل عن 5400 باسكال، ويجب تكون مطابقه للمواصفات العالمية IEC 61215, IEC 61730 . والمواصفات الفنية المرفقة، ويشمل العمل الالتزام بتوفير كل احتياجات التركيب والتشغيل والتجربة بحسب المواصفات الفنية والرسومات وتعليمات مهندس المشروع	مقطر Lum Sum	1			
7.5	Supply and installation of control system and protection of solar system components: Supply and installation of the control	توريد وتركيب منظومة التحكم وحماية مكونات المنظومة الشمسية: توريد وتركيب لوحة التحكم وصندوق التجميع (مصنوع من مادة عازلة للكهرباء) شامل	No. عدد	1			



	<p>panel and Combiner box (made of an insulating 12 material) including all components of the control panel including fuses, the main breaker for switching from the electrical source to solar power, the integrated grounding system, the lightning resistance system with the grounding of all parts of the system using a copper skewer of excellent quality 16 mm and treatment using Charcoal, salt and connection with premium quality copper cables size 1 * 10 mm². The work includes the commitment to provide all the needs of installation, operation and experiment according to the attached technical specifications, drawings and instructions of the project engineer.</p>	<p>جميع مكونات لوحة التحكم من فيوزات والقاطع الرئيسي للتحويل من المصدر الكهربائي الى الطاقة الشمسية ومنظومة التأريض متكاملة ومنظومة مقاومة الصواعق مع عمل تأريض لجميع أجزاء النظام باس تخدام سيخ من النحاس نوعيه ممتازة 16 مم والمعالجة باستخدام الفحم والملح والتوصيل بكابلات نحاس نوعيه ممتازة مقاس 1 * 10 مم 2 . ويشمل العمل الالتزام بتوفير كل احتياجات التركيب والتشغيل والتجربة وحسب المواصفات الفنية المرفقة بالرسومات وتعليمات مهندس المشروع</p>						
7.6	<p>Supply and installation of electrical cables:- Supply and installation of an electrical cable type Neoprene (HO7RN-F) to connect the submersible motor and inverter with a suitable diameter and length sufficient for installation, and fix it with plastic clips .- Supplying and installing the sensor cable (1 x 1.5 mm²) with the sensor (electrode) to protect the submersible in the well .- Supplying and installing a connecting cable between the panels and the inverter, TUV type, excellent copper with a voltage of 1800 volts, size 2 × 10 mm², and sufficient length including polyethylene pipes used in electrical installations to protect the conductive</p>	<p>توريد وتركيب الكابلات الكهربائية :- توريد وتركيب كابل كهربائي لربط المحرك الغاطس والمحول نوع نيوبرين (HO7RN-F) بقطر مناسب وطول كافي للتركيب وتثبيتته بواسطة كليببات بلاستيكية - توريد وتركيب كابل الحساس (1 × 1.5 مم 2) مع الحساس (الالكترود) لحماية الغاطس داخل البئر .- توريد وتركيب كابل ربط بين الألواح و المحول نوع TUV نحاس من النوع الممتاز يتحمل فولتية تصل الى 1800 فولت مقاس 2 × 10 مم 2 وطول كافي شامل مواسير من البولي ايثيلين المستخدم في التمديدات الكهربائية لحماية الاسلاك الموصلة بين مجموعة الواح الطاقة الشمسية والانفرتر وجميع اسلاك المنظومة من حرارة الشمس مع الحفر لها بما لا يقل عن 0.5 متر مع الردم. ويشمل العمل الالتزام بالمواصفات الفنية للكابلات وتوفير كل احتياجات التركيب</p>	مقطر عيونة Lum Sum	1				



	wires between the solar panels group and the inverter and all system wires from The sun's heat with digging at least 0.5 meter with the backfill .The work includes adhering to the technical specifications of the cables and providing all the needs of installation, operation and experience according to the technical specifications, drawings and instructions of supervisor engineer.Notes:-1- The pumping room is locted on surface of the boreholes.2- The distance between the shallow ewll and area of solar panels is 20 m	والتشغيل والتجربة بحسب المواصفات الفنية والرسومات وتعليمات مهندس المشروع.ملاحظة :-1- غرفة التحكم بجانب البئر 15 م.2-المسافة بين البئر وموقع الصفائح الشمسية 150 متر.					
7.7	Supply and installation a protection net around the panels bases, a height of 2.5 meters: Supply and implementing a protection iron net covered with plastic around the panels so that the section area is not more than 3.5 cm * 3.5 cm, thickness 1.5 mm and 2 meters high from the ground, the work includes the filling of 50 cm of nets in the ground and tighten the net well and to be installed with columns of iron pipes diameter of 2 inches thickness of 1.8 mm and the distance between the columns 2 meters wired every 20 cm along the height of the columns, also applying paint that resist rust and moisture as three layers, and creating a door of 2m * 3m, from the same iron net with iron pipes diameter of 1.5 inches X shape, and fixed by using two iron pipes diameter of 3 inches.	توريد وتنفيذ شبك حماية حول الألواح بار ارتفاع 2.5 متر : توريد وتنفيذ شبك حمايه حديد ميطن بالبلاستيك حول الألواح بحيث لا تزيد مساحة مقطعة عن 3.5 سم * 3.5 سم، و سماكه الشبك 1.5 ملم و ارتفاعه الصافي من الأرض 2 متر والعمل شامل دفن 50 سم من الشبك في الأرض وشد الشباك بشكل جيد وتسلم خيوط ويتم تثبيت الشباك بأعمدة من مواسير حديد قطر 2 إنش سماكة 1.8 ملم بحيث لا يزيد البعد بين الاعمدة عن 2 متر، بواسطة أسلاك كل 20 سم على طول ارتفاع العمود ويتم دهان الأعمدة بدهان مقاوم للصداء مع عمل بوابة بأبعاد (3*2م) من نفس الشبك مع مواسير حديد مجلفن ضغط متوسط قطر 1.5 هنش على شكل حرف اكس ومثبتة على ماسورتين حديد مجلفن ضغط متوسط قطر 3 هنش . وتثبت جميع الأعمدة بقاعدة خرسانية بعمق 50 سم وقطر 50 سم بنسبه خلط 1:2:3 وذلك يشمل الرش مرت بين في اليوم لمدة لا تقل عن ثلاثة أيام والسعر يشمل جميع ما يلزم	Lum Sum مقطوعة	1			



	<p>All the pipes' columns should be fixed by using concrete base 50cm depth and diameter 50cm with mixture rate 1:2:3 including feeding the concrete by water twice per day for 3 days long at least, the price includes everything needed to complete this work, according to drawing, specifications and instructions of the supervising engineer.</p>	<p>إنجاز البند بحسب الرسومات والمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف .</p>						
<p>7.8</p>	<p>Supply and installation Metal Bases to carry the Solar Panels as Groups: Supplying and installation a fixed metal carrier for the solar panels groups which every carrier (group) has six concrete bases, and carrying 16 panels only, the work includes the following:-Excavation works for the concrete bases in any type of soil (clay, semi-rocky and rocky), according to engineering drawings and designs and according to the instructions of the supervising engineer .- Supply concrete bases according to measurements and the determined details on the drawings, the concrete resistance not less than 250Kg/cm² {concrete mixture must consist Portland cement with sand and gravel from crusher - accurate rate of mixture is { 1;2;3 }}, and implementing a layer of broken stones of 10cm thickness and a normal concrete of 10cm thickness under the reinforced concrete bases, with curing the Brocken stones</p>	<p>توريد وتركيب قواعد معدنية لحمل الألواح الشمسية على مجموعات:توريد وتركيب حاملات معدنية ثابتة لمجموعات الألواح الشمسية بحيث يكون لكل حامل (مجموعة) ست قواعد خرسانية، ولا يزيد عدد الألواح في المجموعة الواحدة عن 16 لوح، ويشمل العمل التالي :- الحفر للقواعد الخرسانية في أي نوع من أنواع التربة (طينية، شبه صخرية وصخرية) ، طبقا للرسومات والتصاميم الهندسية وبحسب توجيهات المهندس المشرف- توريد وصب قواعد خرسانة بحسب الأبعاد والتفاصيل الموضحة على الرسومات ولا تقل مقاومة الخرسانة عن 250 كجم /سم² وذلك باستخدام الاسمنت بورتلاند مع نيس وكري كسارة بنسبة خلط (1 : 2 : 3) ، وتنفيذ طبقة صولنج بسماكة 10 سم، وخرسانة عادية بسماكة 10 سم أسفل القواعد، مع مراعاة رش طبقة الصولنج قبل تنفيذ صب الخرسانة ويشمل العمل كل ما يلزم من مواد وقوالب خشبية والرش بالمياه مرتين يوميا وحسب حاجة العمل ولمدة لا تقل عن (7 ايام) وحسب تعليمات المهندس المشرف- توريد و تركيب قواعد معدنية ثابتة لحمل الواح الطاقة الشمسية بحسب المقاسات والأبعاد</p>	<p>مفتوح Lum Sum</p>	<p>1</p>				



	<p>by water before implementing the normal concretethe work includes everything needed equipment, materials and wooden frames, with curing by water twice daily for not less than 7 days and according to needs of works and instructions of the supervising engineer. Supply and install fixed metal bases to carry solar panels, according to measurement and the shown specifications on the drawings and instructions of the supervising engineer. The work includes applying paint that resist rust and moisture as three layers and complying with the specifications attached for the loading panels bases and according to instructions of the supervisor engineer.</p>	<p>والمواصفات الموضحة على الرسومات، ويشمل العمل طلاء جميع القطع المعدنية بدهان مقاوم للصدأ ثلاث طبقات، والالتزام بالمواصفات المرفقة لقواعد تحميل الألواح وحسب تعليمات المهندس المشرف</p>					
7.9	<p>Supply and installation a pumping plastic class) with pipes grad (Super Heavy diameter 3 inches inside the well: Supply and installation of plastic pipes Grade (Super Heavy Class), high-quality, from approved company, Thickness Avg. (8 mm), Allowable Hydrostatics Pressure (35 kg/cm²), Ultimate Breaking Load (12000Kgf.), Recommendable Depth more than (250. M). including all needed works to install and operate it with pump and all pipes and valves to be connected with pumping water network. The price includes everything needed to complete the work according to the</p>	<p>توريد وتركيب انابيب الرفع بلاستيكية (Heavy Class Super) بقطر 3 هنش داخل البئر : توريد وتركيب انابيب رفع بلاستيكية من جراد (Super Heavy class) بقطر 3 هنش وطول 3 متر، نوعيه ممتازة ومن شركه معتمده ويسماكه لا تقل عن (8 ملم) ويتحمل ضغط هيدروستاتيكي لا يقل عن (kg35/cm²) ويتحمل ضغط كسر لا يقل عن (Kgf12000) ويمكن تركيبه لعمق يزيد عن 250 متر، شامل توصيلات للمواسير البلاستيك من الستانليس ستيل فوق و ت حت مع كل ما يلزم لتركيبها وتوصيلها وتشغيلها بخط الضخ وبحسب المواصفات الفنية المرفقة والرسومات وتعليمات مهندس المشروع</p>	No. عدد	3			

	drawing, specifications and instructions of the supervising engineer.						
7.10	Training course: Conducting a guidance training course for the maintenance committee selected by ACTED and clarifying the components of the system and its data, tools and guidelines for use, operation, closing, maintenance and providing a simplified guide in simplified language. also, the pump shall be operated and tested for a period not less than 24 hours and it will be received after ensuring that its fully efficient and measuring the yielding required, pump efficiency all of that should be according WASH Engineer instructions	اجراء دورة تدريبية للجنة التشغيل والصيانة وتشغيل المضخة وتجربتها لمدة لا تقل عن 24 ساعة: اجراء دورة تدريبية توعوية وإرشادية للجنة التشغيل والصيانة المختارة من قبل منظمة أكتد، توضيح مكونات المنظومة وبياناتها وأليات وإرشادات الاستخدام والتشغيل والغلغ والصيانة وتقديم دليل ارشادي مبسط بلغة مبسطة. وكذلك تشغيل المضخة وتجربتها لمدة لا تقل عن 48 ساعة ه ويتم استلامها بعد التأكد من سلامه التركيب والتشغيل وقياس الإنتاجية وكفائه المضخة، السعر يشمل كل ما يلزم لإنجاز البند بحسب تعليمات وتوجيهات مهندس المشروع	Lum Sum مطلوب	1			
7.11	Pump Unit Accessories:Supply and installation of the accessories for the pumping unit for the items mentioned below, and the price includes the supply, labours, installation, materials, operation and all supplies and accessories for the installation and doing everything necessary to operate the system as required, according to the technical specifications, drawings and instructions of the project engineer for the following items: ملحقات وحدة الضخ:توريد وتركيب الملحقات الخاصة بوحدة الضخ للبنود المذكورة اسفل، والسعر يشمل التوريد والمصنعية والتركيب والمواد والتشغيل وجميع المستلزمات والاكسسوارات الخاصة بالتركيب وعمل كل ما يلزم لتشغيل المنظومة بالشكل المطلوب، بحسب المواصفات الفنية والرسومات وتعليمات مهندس المشروع للبنود التالية:						
7.11.1	Well productivity gauge diameteC24:C31r 4 inches, Heavy duty 25 bar, connection type Flange with two flanges, buckets and bolts	عداد قياس إنتاجية البئر قطر 4 هنش عالي التحمل 25 بار نوع التوصيل فلانج مع اثنين فلنشات والباكنات ومسامير الربط	No. عدد	1			
7.11.2	Manometer for measuring heavy duty water pressure 25 bar	مانومتر لقياس ضغط المياه عالي التحمل 25 بار	No. عدد	1			
7.11.3	Carbon steel Check Valve, diameter 4 inches, and operating pressure 25 bar, includes all connection and installation accessories	صمام عدم رجوع كربون استيل قطر 4 هنش وضغط تشغيلي 25 بار، شامل جميع ملحقات التوصيل والتركيب	No. عدد	1			



7.11.4	Carbon steel flang gate valve, diameter 4 inches and operating pressure 25 bar, includes all connection and installation accessories	صمام بوابي كاربون استيل فلانج قطر 4 هنش وضغط تشغيلي 25 بار، شامل جميع ملحقات التوصيل والتركي ب	No. عدد	1				
7.11.5	Check Valve (Non-return lock), connection type flange, diameter 4 inches, and to be installed above the pump	صمام عدم رجوع (رداد قفل) توصيل فالنج قطر 4 هنش وتركيبه فوق المضخة	No. عدد	1				
7.11.6	Cooling Plastic Cover 8 inches around the submersible pump and motor	غلاف تبريد من البلاستيك قطر 8 هنش حول المضخة والمحرك الغاطس	No. عدد	1				
7.11.7	Expulsion pipe with elbow 90 degrees with flange including the connections necessary for the installation of the pressure gauge (manometer)	ماسورة طرد مع كوع 90 درجة معالفلنش شاملة التوصيلات اللازم لتركيب جهاز قياس الضغط (مانوميتر)	No. عدد	1				
8	Supply Maintenance kit and print the logo of ACTED and the donor on the bag. contains the following: 1- Digital Ammeter up to 100 Amp(# 1) 2- Screwdrivers Phillips/cross slot head (# 1) . 3- Screwdrivers slotted head (# 1). 4- Test Screwdriver 220v (# 1) . 5- Test Screwdriver 12v (# 1). 6- Spanner French's — (adjustable end wrench, crescent wrench) (# 1) . 7- Wrench (small size) (# 1). 8- Wrench (medium size)(# 1) 9- Galvanized/HDPE pipe cutter includes:Pipe Lathe from diameter 0.5 inch to 4 inch (# 1). 10- Cutter Pliers (# 1). 11- Pliers(# 1) 12- Shovel (# 2) 13- Pickaxe (# 2)	شراء وتوريد حقيبة صيانة مع طباعه شعار منظمه اكدت والمانح على الحقيه . تحتوي على المكونات التالية : 1- اميتر رقمي لقياس شدة التيار حتى 100 امبير (عدد 1). 2- مفك براغي مربع (عدد 1) . 3- مفك براغي شق (عدد 1) . 4- مفك فحص 220 فولت (عدد 1) . 5- مفك فحص 12 فولت (عدد 1) . 6- مفتاح فرنساوي (قابل للتعديل) (عدد 1). 7- مفتاح ربط انجليزي (مقاس صغير) (عدد 1). 8- مفتاح ربط انجليزي (مقاس متوسط) (عدد 1). 9- مقص أنابيب حديد مجلفن مع مخرطة تسنين أنابيب من قطر 0.5 هنش إلى 4 هنش (عدد 1). 10- زراوية قص (بنسه) (عدد 1). 11- زراوية (عدد 1) 12- كوريك (عدد 2) 13- محفر حجازي (عدد 2)	L.S. مطلوبه	1				



	<p>14- Taps as specifications 0.5 inch (# 10) 15- Aluminum Ladder 3 meter height (# 1) 16- Plastic broom with spray to clean the solar panels (# 1) 17- Bag/case made of Metallic with size fit the size of tools mentioned above except Shovels, Pickaxes and Ladder (# 1).</p>	<p>14- حنفيات حسب المواصفات قطر 0.5 هنش كروم (عدد 10) 15- سلم الومنيوم ارتفاع 3 متر (عدد 1) 16- ممسحة بلاستيك مع مرش لتنظيف الالواح الشمسية (عدد 4) 17- حقيبة معدنية تناسب حجم الادوات المذكورة ماعدا الكوريك , المحفر والسلم (عدد 1)</p>						
9	<p>Mitigation the environmental impact and safety works at the sites: the item includes the work of a fence of wood or metal ... etc. , keeping of the trees, and don't change the oil of the cars and equipment in the site, disposal all the construction waste ,and work slope at the site ground to drainage the water ,the item include provision of safety tools for workers at least helmet and safety boots , and work of warning triangles and tapes, all necessary according to the specifications and instructions of the supervisor engineer</p>	<p>تخفيف الاثر البيئي واعمال السلامة في المواقع يشمل هذا البند عمل سياج من الخشب أو المعدن ... الخ ، وحفظ الأشجار وعدم تغيير زيت السيارات والمعدات الموجودة في الموقع ، والتخلص من جميع مخلفات البناء ، وعمل تهذيب لانحدار الارض في موقع العمل لتصريف المياه ، ويشمل البند توفير أدوات السلامة للعمال على الأقل الخوذة وأحذية السلامة ، وتوريد المتلثات التحذيرية والأشرطة.و كل ما يلزم وفقا للمواصفات وتعليمات المشرف المشرف</p>	مفتوح L.S.	1				
10	<p>Sign Board : Supply and installation of metallic sign board to includes ACTED and the donor logos, project's details, and the location. includes all necessary to complete the work as per the drawings and the specification instructed by ACTED engineer</p>	<p>توريد وتركيب لوحة المشروع : توريد وتركيب لوحة اسمية معدنية للمشروع حسب النموذج الخاص بأكتد مع طباعة شعار اکتد والممول والموقع . والعمل يشمل كل ما يلزم لانهاء العمل طبقا للرسومات و المواصفات و تعليمات المهندس المشرف</p>	NO. عدد	1				
<p>Total Price of LOT1 USD إجمالي سعر المجموعة الثالثة بالدولار الامريكي</p>								

BIDDER'S COMMENTS/REMARKS / تعليقات وملاحظات المناقص

1. _____
2. _____
3. _____

Delivery :

التوصيل:

LOT No. مجموعات	Work Description وصف العمل	Address العنوان	Recommended work completion الموعد المقترح للتسليم	Guaranteed delivery time for suppliers موعد التسليم بحسب قدرة المورد
1	Al Askaria General Water Project Habil Jaber District - Lahj Governorate تأهيل مشروع مياه مدينة العسكرية العام - مديرية حبيل جبر - م / لحج	Site: - Habil Jaber District - Lahj Governorate الموقع: مديرية حبيل جبر - م / لحج	10 weeks after Site handover 10 عشرة اسابيع بعد استلام الموقع	

BIDDER'S TERMS AND CONDITIONS / شروط المناقص

1. Validity of the offer / العرض ساري لمدة _____ (recommended: Six months or more اكثر او ستة اشهر او اكثر)
2. Terms of payment / طريقة الدفع المطلوبة _____ (recommended: bank account in IBY **بنك اليمن الدولي** في بنك اليمن الدولي)
3. Terms of Delivery / مدة التوصيل - شروط التوصيل _____ (recommended: DDP in ACTED Site in Lahj governorate, -Yemen. يفضل ان يكون شامل التوصيل وكافة الرسوم الى مواقع منظمة أكتد، محافظة لحج)

Name of Bidder's Authorized Representative / اسم المفوض الرسمي للمناقص _____

Authorized signature and stamp / توقيع وختم المفوض _____

Date / التاريخ _____

NB: in case of Request for Tender, please attach the service proposal to the present offer form / في حال طلب المناقصة يرجى ادراج مقترح الخدمة الي العرض الحالي الخاص بالمناقصة